

RACCORDS FONTE MALLEABLE

- MALLEABLE IRON FITTINGS
- ACCESORIOS FUNDICIÓN MALLEABLE

NORME STANDARD NORMA

EN 10242
ISO 49

À cœur blanc

• Whiteheart • Núcleo blanco

QUALITÉ CŒUR BLANC

WHITEHEART QUALITY
CALIDAD NÚCLEO BLANCO

Nos raccords sont fabriqués en Fonte Malleable à Cœur Blanc, résultat du traitement thermique permettant d'éliminer le carbone en surface de la matière (décarburation). Dès lors, les propriétés mécaniques du matériau sont améliorées, notamment la malléabilité, offrant ainsi une meilleure résistance à la rupture.

Our fittings are produced from whiteheart malleable iron, obtained by decarburization (heat treatment which removes carbon from the material surface). It improves mechanical properties of the material, especially the malleability which ensures a better breaking strength.

Nuestros accesorios están fabricados a partir de fundición maleable de núcleo blanco, que se obtiene por descarburación (tratamiento térmico que elimina el carbono en superficie del material). Se mejoran las propiedades mecánicas, especialmente la maleabilidad que permite una mejor resistencia a la rotura.

100%

100% des raccords sont testés en étanchéité.

100% of the fittings are leak tested.

100 % de nuestros accesorios están probados en estanqueidad.



EAU POTABLE
DRINKING WATER
AGUA POTABLE

Matériau conforme
aux dispositions de l'arrêté
du 29 mai 1997 modifié

Utilisation

Use Uso

Distribution d'eau, d'eau potable, de gaz, de vapeur, de liquide et gaz non corrosifs. Systèmes CVC.

Water, drinking water, gas, steam, non-corrosive liquids and gases. HVAC systems.

Agua, agua potable, gas, vapor, líquidos y gas no corrosivos. Sistemas HVAC.

Conception

Design Diseño

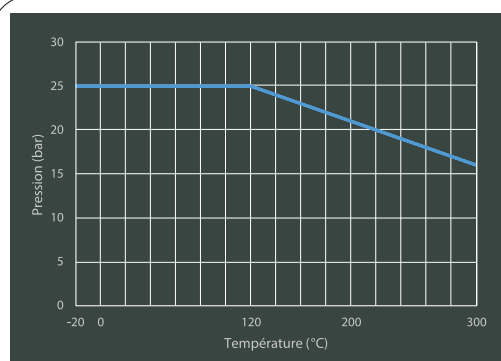


- Les raccords sont fabriqués conformément aux normes EN 10242 et ISO 49.
- Nuance de la matière : EN-GJMW-400-5 selon EN 1562.
- La finition des raccords est Noire ou Galvanisée (ép. 70µm). Une protection contre la corrosion est ajoutée permettant de conserver les raccords.
- Tous les raccords filetés sont conformes à la norme ISO 7-1 (BSPT), avec embout mâle conique (R) et embout femelle cylindrique (Rp). Les écrous libres pour raccord union sont de type gaz conformément à la norme ISO 228-1 (BSPP).
- 100% des raccords sont testés en étanchéité

- Fittings are produced according to EN 10242 and ISO 49 standards.
- Material grade : EN-GJMW-400-5 according to EN 1562.
- Finishing can be Black or Galvanised (th. 70 µm). Both are protected against corrosion to preserve fittings.
- All threaded connections comply with ISO 7-1 standard (BSPT), with tapered male end (R) and parallel female end (Rp). Swivel nuts for union fittings comply with ISO 228-1 standard (BSPP).
- 100% of the fittings are leak tested.

- Los accesorios se fabrican según las normas EN 10242 y ISO 49.
- Grado del material : EN-GJMW-400-5 según la norma EN 1562.
- Accesorios pueden ser negro o galvanizado (70 µm). Ambos están protegidos contra la corrosión para preservar los accesorios.
- Todas las conexiones roscadas cumplen la norma ISO 7-1 (BSPT), con rosca macho cónica (R) y rosca hembra cilíndrica (Rp). Tuercas locas para unión cumplen la norma ISO 228-1 (BSPP).
- 100 % de nuestros accesorios están probados en estanqueidad.

T° PN



Raccords union / Union fittings / Accesorios de unión :

- T° max : 155°C
- PN 9 (air comprimé / compressed air / aire comprimido)

Aide à la vente

Sales tools / Ayuda para la venta

Produits développés pour la distribution

Products made for distribution

Productos desarrollados para la distribución



Kit Raccords fonte malleable
Kit Malleable iron fittings
Kit Accesorios fundición maleable

À compression

● Compression fittings ● Accesorios de compresión

Utilisation Use Uso

Eau, eau potable, air comprimé,
huile*, hydrocarbures*

| Water, drinking water, compressed air, oil*, hydrocarbons*.

| Agua, agua potable, aire comprimido, aceite*, hidrocarburos*.

*Sauf / Except / Excepto
Réf. 613 / 614

Conception Design Diseño

Conçus pour raccorder ou réparer
les tubes en acier EN 10255.

| Designed for connecting or repairing steel pipe according to EN 10255.

| Diseñado para conectar o reparar los tubos de acero EN 10255.



ISO 7-I (BSPT)	
Embout à compression pour tube acier EN 10255	
Compression fitting for steel pipe EN 10255 Conector de compresión para tubo de acero EN 10255	
T°	0 °C / + 80 °C
PN	16 bar



Matière Material Materia

- Fonte malléable EN-GJMB-350-10 / EN-GJMB-300-6 galvanisée
- Joint NBR ou EPDM (Réf. 613/614)
- Écrou de compression en laiton ou acier galvanisé
- Rondelle en acier galvanisé

- Galvanised malleable iron EN-GJMB-350-10 / EN-GJMB-300-6
- NBR seal or EPDM (Ref. 613/614)
- Brass or galvanized steel compression nut
- Galvanized steel washer

- Fundición maleable EN-GJMB-350-10 / EN-GJMB-300-6 galvanizada
- Junta NBR o EPDM (Ref. 613/614)
- Tuerca de compresión de latón o de acero galvanizado
- Arandela de acero galvanizado



EAU POTABLE
DRINKING WATER
AGUA POTABLE

Certificat européen

ADAPTATEUR FILETÉ

MALE THREADED ADAPTOR
ADAPTADOR ROSCADO MACHO

DN	Ø Tube Pipe Tubo	R	Code	Kg			Gencod unit
15	21,3 (15/21)	1/2"	1506410001500	0,366	-	85	366036017034 7
20	26,9 (20/27)	3/4"	1506410002000	0,450	-	65	366036017035 4
25	33,7 (26/34)	1"	1506410002600	0,525	-	50	366036017036 1
32	42,4 (33/42)	1"1/4	1506410003300	0,855	-	24	366036017037 8
40	48,3 (40/49)	1"1/2	1506410004000	1,050	-	18	366036017038 5
50	60,3 (50/60)	2"	1506410005000	1,730	-	12	366036017039 2
65	76,1 (66/76)	2"1/2	1506410006600	2,500	-	8	366036017040 8
80	88,9 (80/90)	3"	1506410008000	3,100	-	8	366036017041 5

ADAPTATEUR TARAUDÉ

FEMALE THREADED ADAPTOR
ADAPTADOR ROSCADO HEMBRA

DN	Ø Tube Pipe Tubo	Rp	Code	Kg			Gencod unit
15	21,3 (15/21)	1/2"	1506400001500	0,390	-	80	366036017024 8
20	26,9 (20/27)	3/4"	1506400002000	0,505	-	60	366036017025 5
25	33,7 (26/34)	1"	1506400002600	0,623	-	50	366036017026 2
32	42,4 (33/42)	1"1/4	1506400003300	0,945	-	24	366036017027 9
40	48,3 (40/49)	1"1/2	1506400004000	1,100	-	18	366036017028 6
50	60,3 (50/60)	2"	1506400005000	1,850	-	12	366036017029 3
65	76,1 (66/76)	2"1/2	1506400006600	2,315	-	12	366036017030 9
80	88,9 (80/90)	3"	1506400008000	3,300	-	8	366036017031 6

● Compression fittings ● Accesorios de compresión

À compression

codital 2020

BSP.

"Produits distribution" :
"Distribution products" :
"Productos distribución" :



Kit Raccords fonte malléable
Kit Malleable iron fittings
Kit Accesorios fundición maleable

MANCHON DE JONCTION

SOCKET MANGUITO



670



DN	Ø Tube Pipe Tubo	Code	Kg			Gencod unit
15	21,3 (15/21)	1506700001500	0,580	-	50	366036017042 2
20	26,9 (20/27)	1506700002000	0,705	-	50	366036017043 9
25	33,7 (26/34)	1506700002600	0,825	-	30	366036017044 6
32	42,4 (33/42)	1506700003300	1,175	-	24	366036017045 3
40	48,3 (40/49)	1506700004000	1,375	-	18	366036017046 0
50	60,3 (50/60)	1506700005000	2,395	-	10	366036017047 7
65	76,1 (66/76)	1506700006600	3,600	-	8	366036017048 4
80	88,9 (80/90)	1506700008000	4,100	-	6	366036017049 1

TÉ AVEC DÉRIVATION TARAUDÉE

TEE WITH CENTRAL FEMALE THREADED OUTPUT TE CON DERIVACIÓN ROSCADA HEMBRA



631



DN	Ø Tube Pipe Tubo	Rp	Code	Kg			Gencod unit
15	21,3 (15/21)	1/2"	1506310001500	0,620	-	50	366036017015 6
20	26,9 (20/27)	3/4"	1506310002000	0,750	-	40	366036017016 3
25	33,7 (26/34)	1"	1506310002600	1,000	-	18	366036017017 0
32	42,4 (33/42)	1"1/4	1506310003300	1,390	-	16	366036017018 7
40	48,3 (40/49)	1"1/2	1506310004000	1,750	-	12	366036017019 4
50	60,3 (50/60)	2"	1506310005000	3,150	-	6	366036017020 0
65	76,1 (66/76)	2"1/2	1506310006600	4,900	-	3	366036017021 7
80	88,9 (80/90)	3"	1506310008000	7,500	-	3	366036017022 4

BOUCHON

CAP TAPÓN



630



DN	Ø Tube Pipe Tubo	Code	Kg			Gencod unit
15	21,3 (15/21)	1506300001500▲	0,345	-	-	366036017009 5
20	26,9 (20/27)	1506300002000▲	0,450	-	-	366036017010 1
25	33,7 (26/34)	1506300002600▲	0,500	-	-	366036017011 8
32	42,4 (33/42)	1506300003300■	0,760	-	-	366036017012 5
40	48,3 (40/49)	1506300004000■	0,950	-	-	366036017013 2
50	60,3 (50/60)	1506300005000■	1,560	-	-	366036017014 9

COLLIER DE RÉPARATION

PIPE REPAIR CLAMP COLLARÍN DE REPARACIÓN



614



DN	Ø Tube Pipe Tubo	Code	Kg			Gencod unit
15	21,3 (15/21)	1506140001500	0,980	-	30	366036017001 9
20	26,9 (20/27)	1506140002000	1,040	-	25	366036017002 6
25	33,7 (26/34)	1506140002600	1,330	-	20	366036017003 3
32	42,4 (33/42)	1506140003300	1,639	-	16	366036017004 0
40	48,3 (40/49)	1506140004000	1,540	-	12	366036017005 7
50	60,3 (50/60)	1506140005000	1,915	-	8	366036017006 4
65	76,1 (66/76)	1506140006500	2,280	-	12	366036017007 1
80	88,9 (80/90)	1506140008000	2,875	-	2	366036017008 8

COLLIER DE PRISE EN CHARGE

SADDLE COLLARÍN DE TOMA



613



DN	Ø Tube Pipe Tubo	Rp	Code	Kg			Gencod unit
15	21,3 (15/21)	1/2"	1506130151500	0,363	-	55	366036017056 9
20	26,9 (20/27)	1/2"	1506130201500	0,434	-	40	366036017057 6
25	33,7 (26/34)	1/2"	1506130261500	0,511	-	32	366036017058 3
25	33,7 (26/34)	3/4"	1506130262000	0,518	-	34	366036017059 0
32	42,4 (33/42)	3/4"	1506130332000	0,753	-	24	366036017060 6
40	48,3 (40/49)	3/4"	1506130402000	0,985	-	24	366036017061 3
50	60,3 (50/60)	1"	1506130502600	1,400	-	18	366036017062 0
65	76,1 (66/76)	1"	1506130652600	2,075	-	12	366036017063 7
80	88,9 (80/90)	1"	1506130802600	2,615	-	10	366036017064 4
100	114,3 (102/114)	2"	1506131025000	4,257	-	2	366036017065 1

